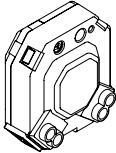


en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	

merten

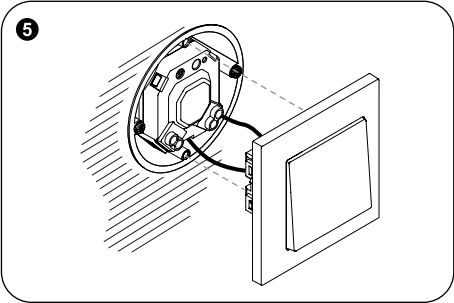
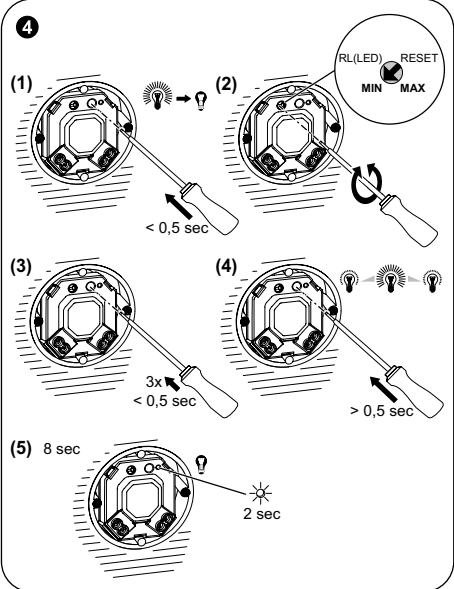
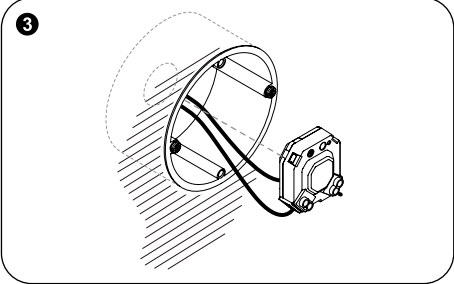
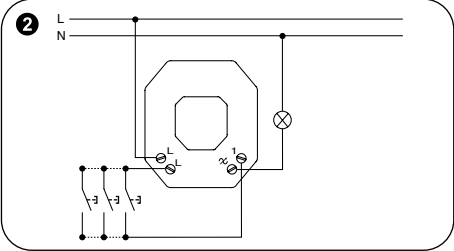
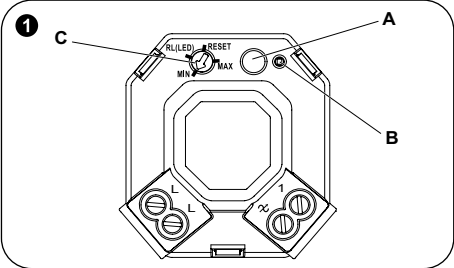


MEG5300-0001

EN/56165-02 03/2024



MEG5300-0001



6		LED RC	4... 100 VA		5... 200 VA
		LED RL	4... 20 VA		5... 200 VA
			5... 200 W		5... 150 W

Merten GmbH
Fritz-Kotz-Str. 8
51674 Wiehl – Германия
se.com/contact

Schneider Electric

en Universal LED dimmer module

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The outputs may carry an electrical current even when the device or the load is switched off.

- Before working on the loads, always disconnect the device from the supply via the upstream miniature circuit breaker.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Never connect capacitive and inductive loads at the same time.
- The dimmer module is designed for sinusoidal mains voltages.
- Only connect dimmable loads.
- Sockets must not be dimmed.
- If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A miniature circuit breaker.
- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

Failure to follow these instructions can damage the device.

To be completed with

- Mechanical retractive push-buttons from a suitable design series

1 About this product

- A** Programming push-button
- B** Status LED
- C** Function potentiometer

The universal LED dimmer module (referred to below as **dimmer module**) is suitable for installation in a deep installation box and is controlled with mechanical push-buttons in parallel. It can switch and dim ohmic, inductive or capacitive loads (e.g. dimmable LED lamps, incandescent lamps, 230 V halogen lamps, or low-voltage halogen lamps with a dimmable wound or electronic transformer). The dimmer automatically recognizes the connected load.

Further product information → QR-Code

2 Wiring the dimmer module

3 Installing the dimmer module

Note If you do not install the device in a single standard flush-mounted mounting box, the maximum allowed load is reduced by the % indicated for each of the installation situations below:

25 %	Mounted in cavity walls *
25 %	Several installed together in combination *
30 %	Installed in 1-gang/2-gang surface-mounted housing
50 %	Installed in 3-gang surface-mounted housing

*If several situations apply, add the load reductions together.

4 Setting minimum/maximum brightness

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The circuit breaker is closed during this procedure and therefore conductive parts will be live.

- For all settings/operations on the device, always observe the rules for live working. Only press the programming button with an insulated pin (e.g. with an insulated screwdriver that meets the requirements of EN 60900).

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Note Depending on the dimming range of the lamp, malfunctions may occur for values near the maximum and minimum brightness.

- (1) Ensure that the connected load is turned off with the programming push-button.
- (2) Set the function potentiometer to MIN / MAX.
- (3) Briefly press the programming push-button 3 times. The status LED flashes with the programming mode.
- (4) Hold down the programming push-button to set the minimum/maximum lamp brightness.
- (5) Once set, wait 8 seconds to automatically save the new value. The connected load is automatically switched off and the status LED lights up for 2 seconds.

Setting the operating mode → QR-Code

The default setting of the dimmer is the RC mode. In some lamps, this can cause malfunctions and require you to change the operating mode.

5 Connecting the mechanical push button

Device settings → QR-Code

Technical Data

Operating modes:	• RC mode (trailing-edge phase) • RL LED mode (leading-edge phase for special LED lamps)
Nominal voltage:	AC 230 V, 50 Hz
Switching capacity:	6
Neutral conductor:	Not required
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 1x 2.5 mm ²
Extension connection:	Mechanical push-buttons
Total cable sections:	Max. 20 m for 3-wire NYM cable
Fuse protection:	16 A miniature circuit breaker
Dimensions (HxWxD):	44.5 x 39.5 x 20 mm
Properties:	• Short-circuit-proof • Overload-proof • Soft start • Resistant to overheating • Automatic load detection



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

de Universal-LED-Dimmermodul

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

An den Ausgängen kann auch dann ein elektrischer Strom anliegen, wenn das Gerät oder die Last ausgeschaltet ist.

- Trennen Sie das Gerät immer über die vorgeschaltete Sicherung von der Spannungsversorgung, bevor Sie Arbeiten an den Lasten durchführen.

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.

HINWEIS

GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

- Schließen Sie niemals kapazitive und induktive Lasten gleichzeitig an.
- Das Dimmermodul ist für sinusförmige Netzspannungen ausgelegt.
- Schließen Sie nur dimmbare Transformatoren an.
- Steckdosen dürfen nicht gedimmt werden.
- Wenn eine Klemme für Schleifen verwendet wird, muss der Einsatz mit einem 10-A-Miniaturleistungsschalter geschützt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Isolationswiderstandsprüfung vom Stromkreis getrennt ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Zu ergänzen mit

- Mechanische Retraktivtaster aus einer geeigneten Designserie

1 Über dieses Produkt

- A** Programmierbarer Drucktaster
- B** Status-LED
- C** Funktionspotenziometer

Das Universal-LED-Dimmermodul (im Folgenden **Dimmermodul** genannt) eignet sich für den Einbau in einen tiefen Einbaukasten und wird parallel über mechanische Taster gesteuert. Er kann ohmsche, induktive oder kapazitive Lasten schalten und dimmen (z. B. dimmbare LED-Lampen, Glühlampen, 230-V-Halogenlampen oder Niedervolt-Halogenlampen mit dimmbarem Wicklung oder elektronischem Transformator). Der Universaldimmer erkennt automatisch die Anschlussleistung.

Weitere Produktinformationen → QR-Code

2 Dimmermodul verdrahten

3 Dimmermodul installieren

Hinweis: Wenn Sie das Gerät nicht in einer einzelnen Standard-Unterputzdose installieren, reduziert sich die maximal zulässige Last um den Prozentanteil, der für die jeweilige Installationssituation unten angegeben ist:

25 %	Montage in Hohlwänden *
25 %	Mehrere Geräte gemeinsam in Kombination montiert *
30 %	Montage in 1-fach/2-fach-Aufputzgehäuse
50 %	Montage in 3-fach-Aufputzgehäuse

*Wenn mehrere Situationen zutreffen, addieren Sie die Lastreduzierungen.

4 Minimale/Maximale Helligkeit einstellen

⚠ ⚠ GEFAHR

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

Während dieses Vorgangs ist der Leistungsschalter geschlossen, sodass leitende Teile unter Spannung stehen.

- Beachten Sie bei allen Einstellungen/Operationen am Gerät immer die Regeln für das Arbeiten unter Spannung. Drücken Sie den Programmier­taster nur mit einem isolierten Pin (z. B. mit einem isolierten Schraubendreher, der die Anforderungen der Norm EN 60900 erfüllt).

Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.

Hinweis: Je nach Dimmbereich der Lampe können bei Werten nahe der maximalen und minimalen Helligkeit Fehlfunktionen auftreten.

- (1) Stellen Sie sicher, dass die angeschlossene Last über den Programmier-Drucktaster ausgeschaltet wird.
- (2) Stellen Sie das Funktions-Potenzimeter auf MIN / MAX.
- (3) Drücken Sie den mechanischen Drucktaster 3 Mal kurz. Die Status-LED blinkt im Programmiermodus.
- (4) Halten Sie die Programmier-Taste gedrückt, um die minimale/maximale Helligkeit der Lampe einzustellen.
- (5) Warten Sie nach der Einstellung 8 Sekunden, um den neuen Wert automatisch zu speichern. Die angeschlossene Last wird automatisch ausgeschaltet und die Status-LED leuchtet 2 Sekunden lang auf.

Einstellen der Betriebsart → QR-Code

Die Standardeinstellung des Dimmers ist der RC-Modus. Bei einigen Leuchten kann dies zu Fehlfunktionen führen, sodass Sie die Betriebsart wechseln müssen.

5 Anschluss des mechanischen Drucktasters

Geräteeinstellungen → QR-Code

Technische Daten

Betriebsmodi:	• RC-Modus (Phase mit nachgestellter Flanke) • RL-LED-Modus (Phase mit führender Flanke für spezielle LED-Lampen)
Nennspannung:	230 V AC, 50 Hz
Schaltleistung:	6
Neutralleiter:	nicht erforderlich
Anschlussklemmen:	Schraubklemmen für max. 1x 2,5 mm ²
Verlängerungsanschluss:	Mechanischer Drucktaster
Kabelquerschnitte gesamt:	Max. 20 m bei 3-adrigem-NYM-Kabel
Sicherungsschutz:	16 A-Miniaturleistungsschalter
Abmessungen (H x B x T):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Eigenschaften:	• Kurzschluss­sicher • Überlastsicher • Sanftanlauf • Beständig gegen Überhitzung • Automatische Lasterkennung



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

fr Variateur universel à LED

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de plusieurs appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Les sorties peuvent contenir un courant électrique même lorsque l'appareil est éteint ou que la charge est désactivée.

- Avant de travailler sur les charges, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation via le disjoncteur miniature en amont.

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.

REMARQUE

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Ne raccordez jamais des charges capacitives et inductives en même temps.
- Le module de variateur est conçu pour des tensions de secteur sinusoïdales.
- Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.
- Les prises ne doivent pas être raccordées au variateur.
- En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger l'insert à l'aide d'un disjoncteur miniature 10 A.
- Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.

À compléter avec

- Boutons-poussoirs mécaniques rétractables d'une série au design adapté

1 Au sujet de ce produit

- A** Bouton-poussoir de programmation
- B** LED d'état
- C** Fonction potentiomètre

Le module de variateur universel à LED (désigné ci-après **module de variateur**) convient pour une installation dans un boîtier d'encastrement profond et est commandé par des boutons-poussoirs mécaniques fonctionnant en parallèle. Il peut commuter et faire varier des charges ohmiques, inductives ou capacitives (p. ex. lampes à LED à intensité variable, lampes à incandescence, lampes halogènes 230 V, ou lampes halogènes à basse tension avec transformateur à variation d'intensité à enroulement ou électronique). Le variateur détecte automatiquement la charge raccordée.

Informations supplémentaires sur le produit → Code QR

2 Câblage du module de variateur

3 Installation du module de variateur

Remarque Si vous n'installez pas l'appareil dans un seul boîtier encastré standard, la charge maximale admise est réduite à hauteur du % indiqué pour chacune des situations d'installation mentionnées ci-dessous :

25 %	Montage dans des cloisons creuses *
25 %	Plusieurs unités installées ensemble *
30 %	Installé dans un boîtier en saillie simple ou double
50 %	Installé dans un boîtier en saillie triple

* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

4 Réglage de la luminosité minimale/maximale

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Le disjoncteur est fermé pendant cette procédure et les pièces conductrices seront donc sous tension.

- Pour tous les réglages/opérations sur l'appareil, respectez toujours les règles relatives aux travaux sous tension. N'appuyez sur le bouton de programmation qu'à l'aide d'une tige isolée (p. ex. un tournevis isolé qui satisfait aux exigences de la norme EN 60900).

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.

Remarque Selon la plage de variation de la lampe, il peut se produire des dysfonctionnements aux valeurs proches des luminosités maximale et minimale.

- Assurez-vous que la charge raccordée est désactivée par le bouton-poussoir de programmation.
- Réglez le fonctionnement du potentiomètre sur MIN./MAX.
- Appuyez brièvement et à 3 reprises sur le bouton-poussoir de programmation. La LED d'état clignote en mode programmation.
- Maintenez le bouton-poussoir de programmation enfoncé pour régler la luminosité minimale/ maximale de la lampe.
- Une fois le réglage réalisé, attendez 8 secondes pour que la nouvelle valeur s'enregistre automatiquement. La charge raccordée est automatiquement désactivée et la LED d'état s'allume pendant 2 secondes.

Réglage du mode de fonctionnement → Code QR

Le réglage par défaut du variateur est le mode RC. Dans certaines lampes, cela peut provoquer des dysfonctionnements et vous obliger à changer le mode de fonctionnement.

5 Raccordement du bouton-poussoir mécanique

Paramètres d'appareil → Code QR

Caractéristiques techniques

Modes de fonctionnement :	- Mode RC (coupure en fin de phase) - Mode RL LED (coupure en début de phase pour lampes à LED spéciales)
Tension nominale :	230 V CA, 50 Hz
Puissance de commutation :	6
Conducteur neutre :	Non requis
Bornes de raccordement :	Bornes à vis pour max. 1 x 2,5 mm²
Connexion d'extension :	Boutons-poussoirs mécaniques
Total des sections de câble :	Max. 20 m pour câble NYM 3 brins
Protection par fusible :	Disjoncteur miniature 16 A
Dimensions (HxLxP) :	44,5 x 39,5 x 20 mm
Propriétés :	- Protection court-circuit - Protection de surcharge - Démarrage progressif - Résistant à la surchauffe - Détection automatique de charge

 Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre d'éventuels effets négatifs.



es Módulo regulador LED universal

⚠ ⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO
La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas: - Conexión a redes - Conexión de varios dispositivos eléctricos - Tendido de cables eléctricos - Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado
El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves

⚠ ⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Las salidas pueden transportar corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo o la carga están desconectados. Antes de realizar trabajos con las cargas, desconecte siempre el dispositivo de la alimentación a través del interruptor automático mínimo preconectado.
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

AVISO
RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO
- Nunca conecte cargas capacitivas e inductivas al mismo tiempo. - El módulo regulador está diseñado para tensiones de red sinusoidales. - Conecte solo cargas regulables. - Los enchufes no deben atenuarse. - Si se utiliza un terminal para la puesta en bucle, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático mínimo de 10 A. - Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de su circuito durante la prueba de resistencia de aislamiento.
El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.

A completar con

- Pulsadores retráctiles mecánicos de una serie de diseño adecuada

1 Acerca de este producto

- A** Pulsador de programación
- B** LED de estado
- C** Potenciómetro de función

El módulo regulador LED universal (a continuación, el **módulo regulador**) es adecuado para cajas de instalación profundas y se controla mediante pulsadores mecánicos en operaciones paralelas. Puede cambiar y atenuar cargas óhmicas, inductivas o capacitivas (por ejemplo, lámparas LED regulables, lámparas incandescentes, lámparas halógenas de 230 V o lámparas halógenas de baja tensión con una bobina regulable o transformador electrónico). El regulador reconoce de forma automática la carga conectada.

Para más información del producto → Código QR

2 Cableado del módulo regulador

3 Instalación del módulo regulador

Nota Si no instala el dispositivo en una caja empo-trada estándar, la carga máxima permitida se reduce según el % indicado en cada una de las situaciones de instalación indicadas a continuación:

25 %	Montaje en paredes huecas*
25 %	Varios dispositivos instalados juntos*
30 %	Instalación en caja de superficie de 1 elemento/2 elementos
50 %	Instalación en caja de superficie de 3 elementos

*Si se dan varias situaciones, sume las reducciones de carga.

4 Ajuste del brillo mínimo/máximo

⚠ ⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
El interruptor automático está cerrado durante este procedimiento y, por lo tanto, las partes conductoras estarán activas. Para todas las configuraciones/operaciones en el dispositivo, observe siempre las reglas de trabajo con el dispositivo activo. Pulse únicamente el botón de programación con una herramienta aislada (p. ej., un destornillador aislado que cumpla con los requisitos de la EN 60900).
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

Nota Dependiendo del rango de regulación de la lám para, pueden producirse fallos de funcionamiento en valores cercanos a la luminosidad máxima o mínima.

- Asegúrese de que la carga conectada esté apagada con el pulsador de programación.
- Ajuste el potenciómetro de función a MIN/MAX.
- Pulse brevemente el pulsador de programación 3 veces. El indicador LED de estado parpadea con el modo de programación.
- Mantenga pulsado el pulsador de programación para definir el brillo mínimo/máximo de la lámpara.
- Una vez configurado, espere 8 segundos para guardar automáticamente el nuevo valor. La carga conectada se apaga automáticamente. El LED de estado se ilumina durante 2 segundos.

Configuración del modo de funcionamiento → código QR

El modo RC es el ajuste por defecto del regulador. En algunas lámparas, esto puede causar un mal funciona-miento y requerir que cambie el modo de funcionamiento.

5 Conexión del pulsador mecánico

Ajustes del dispositivo → código QR

Datos técnicos

Modos de funciona-miento:	- Modo RC (corte de fase descendente) - Modo LED RL (corte de fase ascendente para lámparas LED especiales)
Tensión nominal:	230 V CA, 50/ Hz
Potencia de conexión:	6
Conductor neutro:	No necesario
Bornes de conexión:	Bornes a tornillo para máx. de 1x 2,5 mm²
Conexión de extensión:	Pulsadores mecánicos
Secciones de cable totales:	Máx. 20 m para cables NYM de 3 hilos
Protección por fusible:	Interruptor automático mínimo de 16 A
Dimensiones (altura x anchura x fondo):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Propiedades:	- Protegido contra cortocircuitos - Protegido contra sobrecarga - Arranque suave - Resistente al sobrecalentamiento - Reconocimiento automático de la carga

 Deseche el dispositivo por separado de la basura doméstica en un punto de recogida oficial. Un recic-laje profesional protege a las personas y al medio ambiente de potenciales efectos negativos.

pt Módulo dimmer de LED universal

⚠ ⚠ PERIGO
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO
A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas: - Ligação a redes de instalação - Ligação de vários dispositivos elétricos - Instalação de cabos elétricos - Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais
O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

⚠ ⚠ PERIGO
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO
As saídas podem conter corrente elétrica inclusivamente quando o dispositivo ou a carga está desligado(a). Antes de trabalhar nas cargas, desligue sempre o dispositivo da alimentação através do disjuntor miniatura a montante.
O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

AVISO
PERIGO DE DANOS NO PRODUTO
- Nunca ligue cargas capacitivas e indutivas ao mesmo tempo. - O módulo dimmer foi concebido para tensões de rede sinusodais. - Associar apenas cargas reguláveis.
A não observância destas instruções pode danificar o equipamento.

AVISO
PERIGO DE DANOS NO PRODUTO
- As tomadas não devem ser reguladas. - Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 10 A. - Certifique-se de que o dispositivo está desligado do seu circuito durante o teste de resistência de isolamento.
A não observância destas instruções pode danificar o equipamento.

A completar com

- Botões de pressão retrativos mecânicos de uma série de design adequada

1 Acerca deste produto

- A** Botão de pressão de programação
- B** LED de estado
- C** Potenciómetro de função

O módulo dimmer de LED universal (adiante designado **módulo dimmer**) é adequado para a instalação numa caixa de instalação funda e é controlado com botões mecânicos em paralelo. Pode comutar e regular cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas (por exemplo, lâmpa-das LED reguláveis, lâmpadas incandescentes, lâmpa-das de halogéneo de 230 V ou lâmpadas de halogéneo de baixa tensão com um enrolamento regulável ou transformador eletrónico). O regulador de luz recon-hece automaticamente a carga ligada.

Mais informações sobre o produto → Código QR

2 Conectar o módulo dimmer

3 Instalar o módulo dimmer

Nota Se não instalar o dispositivo numa caixa individ-ual de montagem embutida, a carga máxima admis-sível é reduzida pela percentagem indicada para cada uma das situações de instalação abaixo:

25%	Montado nas paredes com cavidades*
25%	Vários dispositivos instalados em conjunto*
30%	Instalado numa caixa de montagem saliente simples/ dupla
50%	Instalado numa caixa de montagem saliente tripla

*Perante a aplicação de várias situações, somar o conjunto das reduções de carga.

4 Definir a luminosidade mínima/máxima

⚠ ⚠ PERIGO
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO
O disjuntor está fechado durante este procedimento e, por isso, as peças condutoras estarão sob tensão. Para todas as definições/operações no dispositivo, respeite sempre as regras de trabalho sob tensão. Pressione apenas o botão de pressão de programação com um pino isolado, por exemplo com uma chave de parafusos isolada que obedeça aos requisitos da EN 60900.
O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

Nota Conforme o intervalo de regulação da lâmpada, podem ocorrer anomalias para valores próximos da luminosidade mínima e máxima.

- Certifique-se de que a carga conectada é desligada com o botão de pressão de programação.
- Defina o potenciómetro de função para MIN/MAX.
- Pressione ligeiramente o botão de pressão de programação 3 vezes. O LED de estado pisca com o modo de programação.
- Mantenha pressionado o botão de pressão de programação para definir a luminosidade mínima/máxima da lâmpada.
- Uma vez definido, aguarde 8 segundos para guardar automaticamente o novo valor. A carga conectada é automaticamente desligada e o LED de estado acende-se durante 2 segundos.

Definir o modo de operação → Código QR

A configuração predefinida do dimmer é o modo RC. Em algumas lâmpadas, isto pode causar mau funcio-namento e requer que altere o modo de operação.

5 Conectar o botão de pressão mecânico

Definições do dispositivo → Código QR

Informações técnicas

Modos de operação:	- Modo RC (fase descendente) - Modo RL LED (fase ascendente para lâmpadas LED especiais)
Tensão nominal:	CA 230 V, 50 Hz
Capacidade de comutação:	6
Condutor neutro:	Não necessário
Terminais de ligação:	Terminais de parafuso para máx. 1x 2,5 mm²
Ligação de extensão:	Botões de pressão mecânicos
Secções totais de cabo:	Máx. 20 m para cabo NYM de 3 fios
Proteção de fusíveis:	Disjuntor 16 A
Dimensões (AxLxP):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Propriedades:	- À prova de curto-circuito - À prova de sobrecarga - Arranque suave - Resistente ao sobreaquecimento - Deteção automática de carga

 Separar o dispositivo do restante lixo doméstico co-locando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

nl De universele leddimmermodule

⚠ ⚠ GEVAAR
GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOSIE, OF OVERSLAG
Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Gekwalificeerd personeel moet een grondige kennis hebben van het volgende: - Aansluiten op elektriciteitsnetwerken - Aansluiten van meerdere elektrische apparaten - Leggen van elektrische leidingen - Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften
Als u deze instructies niet opvolgt, dan heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg

⚠ ⚠ GEVAAR
GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK
De uitgangen kunnen onder spanning staan, ook als het apparaat of de belasting uitgeschakeld is. Voordat u aan de belastingen gaat werken, moet u het apparaat altijd loskoppelen van de voeding via de stroomopwaartse miniatuur vermogensschakelaar.
Als deze instructies niet worden opgevolgd, dan heeft dit dodelijk of ernstig letsel tot gevolg.

OPMERKING
GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR
- Sluit nooit capacitieve en inductieve belastingen tegelijkertijd aan. - De dimmermodule is ontworpen voor sinusvormige netspanning. - Sluit alleen dimbare lasten aan. - Stopcontacten mogen niet worden gedimd. - Als een aansluitklem wordt gebruikt voor het doorlussen, moet de sokkel worden beschermd met een miniatuur vermogensschakelaar van 10 A. - Vergewis u ervan dat het apparaat tijdens de isolatieweerstandstest niet is aangesloten op zijn circuit.
Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.

Aan te vullen met

- Mechanisch intrekbare drukknoppen van een geschikte ontwerpserie

1 Over dit product

- A** Programmeerdrukknoppen
- B** Statusled
- C** Functiepotentiometer

De universele leddimmermodule (hierna **dimmermod-ule** genoemd) is geschikt voor installatie in een diepe installatiedoos en wordt bediend door mechanische drukknoppen in parallel. De module kan ohmse, inducti-eve of capacitieve belastingen schakelen en dimmen (bv. dimbare ledlampen, gloeilampen, 230 V-halogeenlamp-en of laagspanningshalogeenlampen met een dimbare draadgewikkelde of elektronische transformator). De dimmer herkent automatisch de aangesloten belasting.

Meer productinformatie → QR-code

2 De dimmermodule bedraden

3 De dimmermodule installeren

Opmerking Als u het apparaat niet in een enkelvoud-ige standaard inbouwdoos installeert, dan vermindert de maximale toegestane belasting met een per-centage dat hieronder wordt opgegeven voor iedere installatiesituatie:

25 %	Gemonteerd in spouwmuren *
25 %	Meerdere samen in combinatie gemonteerd *
30 %	Geïnstalleerd in 1-voudige of 2-voudige opbouwbehuizing
50 %	Geïnstalleerd in 3-voudige opbouwbehuizing

* Als er meerdere van deze situaties van toepassing zijn, dan moeten de lastreducties bij elkaar worden opgeteld.

4 Minimale/maximale lichtsterkte instellen

⚠ ⚠ GEVAAR
GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK
De vermogensschakelaar is tijdens deze procedure gesloten en daarom zullen geleidende delen onder spanning staan. Voor alle instellingen/handelingen op het apparaat moet u altijd de regels voor werken op spanningvoerende onderdelen naleven. Druk de programmeerdrukknop alleen in met een geïsoleerde pen (bijvoorbeeld een geïsoleerde schroevendraaier die voldoet aan EN 60900).
Als deze instructies niet worden opgevolgd, dan heeft dit dodelijk of ernstig letsel tot gevolg.

Opmerking Afhankelijk van het dimbereik van de lamp kunnen zich storingen voordoen voor waarden in de buurt van de maximale en minimale lichtsterkte.

- Zorg dat de aangesloten last via de programmeerdrukknop is uitgeschakeld.
- Zet de potentiometer op MIN of MAX.
- Druk 3 keer kort op de programmeerdrukknop. De statusled knippert met de programmeermodus.
- Houd de programmeerdrukknop ingedrukt om de minimale/maximale lichtsterkte van de lamp in te stellen.
- Wanneer dit is ingesteld, wacht 8 seconden om de nieuwe waarde automatisch op te slaan. De aangesloten last wordt automatisch uitgeschakeld en de statusled licht 2 seconden op.

De bedrijfsmodus instellen → QR-code

De standaardinstelling van de dimmer is de RC-mo-dus. Bij sommige lampen kan dit storingen veroorzak-en en moet u de bedrijfsmodus wijzigen.

5 De mechanische drukknop aansluiten

Apparaatinstellingen → QR-code

Technische gegevens

Bedrijfsmodi:	- RC-modus (fase-afsnijding) - RL-led-modus (fase-aansnijding voor specifieke led-lampen)
Nominale spanning:	AC 230 V, 50 Hz
Schakelvermogen:	6
Nulgeleider:	Niet vereist
Aansluitklemmen:	Schroefklemmen voor max. 1x 2,5 mm²
Aansluiting uitbreiding:	Mechanische drukknoppen
Totale lengte kabeldelen:	max. 20 m voor 3-aderige NYM-kabel
Zekering:	16 A miniatuur stroomonderbreker
Afmetingen (hxbxd):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Eigenschappen:	- Bestand tegen kortsluiting - Bestand tegen overbelasting - Zachte aanloop - Bestand tegen oververhitting - Automatische lastdetectie

 Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvo-eren, maar naar een erkend verzamelpunt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

Az üzem mód beállítása → QR-kód A fényerő-szabályozó alapértelmezett beállítása az RC üzem mód. Egyes lámpáknál ez hibás működést okozhat, és az üzem mód megváltoztatását igényli.
--

5 A mechanikus nyomógomb csatlakoztatása

Eszközbeállítások → QR-kód

Műszaki adatok Üzem módok:	- RC üzem mód = (kilépőél fázis) - RL LED üzem mód (felfutóélfázis speciális LED lámpákhoz)
Névleges feszültség:	AC 230 V, 50 Hz
Kapcsolási képesség:	6
Nulla vezeték:	Nem szükséges
Csatlakozóterminálok:	Csavaros érintkezők max. 1x 2,5 mm²^{~max}
Hosszabbító csatlakozás:	Mechanikus nyomógombok
Összes kábelkereszt-metszet:	Max. 20 m 3-vezetékes NYM kábelhez
Biztosítékvédelem:	16 A kismegszakító
Méretek (ma x sz x mé):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Tulajdonságok:	- Rövidzárlat-védelem - Túlterhelés elleni védelem - Lágyindítás - Túlmelegedéssel szembeni ellenállás - Automatikus terhelésérzékelés

	Az eszközt a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással megelőzhető az embereket és a környezetet érintő esetleges negatív hatások.
---	--

et	Universaalne LEDi hāmardamise moodul
⚠ ⚠ OHT	
ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades: - Ühendamine magistraalvõrkudesse - Mitme elektriseadme ühendamine - Elektrijuhtmete paigaldamine - Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma	
⚠ ⚠ OHT	
ELEKTRILÖÖGI OHT Seadme väljundid võivad olla pingestatud ka juhul, kui seade või koormus on välja lülitatud. Enne koormustega töötamist ühendage seade alati ülesvoolu asuva miniatuurse kaitselüliti abil toitest lahti. Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.	
TEADE	
SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT - Ärge ühendage mahtuvuslikke ja induktiivseid koormusi samal ajal. - Hämardimoodul on mõeldud sinusoidsetele voolupingetele. - Ühendada võib vaid hämarduvaid koormusi. - Pistikupesasid ei tohi hämardada. - Kui terminali kasutatakse tsükliteks, peab siseseade olema kaitsitud 10 A miniatuurse kaitselülitiaga. - Veenudge, et seade oleks isolatsioonitakistuse katse ajal oma vooluahelast lahti ühendatud. Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.	

Lõpetamiseks koos järgmisega Mehaanilised sisetõmbuvad nupud sobivast disainiseeriast
1 Toote teave A Programmeerimisnupp B Oleku LED C Fuktsiooni potentsiomeeter Universaalne LED-hāmardi moodul (allpool nimetatud hāmardimoodul) sobib paigaldamiseks süvise paigalduskarpi ja seda juhitakse paralleelselt mehaaniliste surunuppudega. See võib lülitada ja hāmardada oomilisi, induktiivseid ja mahtuvuslikke koormusi (nt hāmardat-avaid LED-lambid, hõõglambid, 230 V halogeenlambid või madalpinge halogeenlambid hāmardava mähistrafo või elektroonilise trafoga). Hāmardi tuvastab ühendatud koormuse automaatselt.

Täiendav teave toote kohta → QR-kood
2 Hämardimooduli vooluühendus
3 Hämardimooduli paigaldamine Märkus Kui te ei paigalda seadet ühte süvispaigalduskarpi, väheneb maksimaalne lubatud koormus iga all näidatud paigaldusolukorra puhul märgitud % võrra:
25% Paigaldatav seinte süvenditesse *
25% Mitu koos paigaldatud seadet *
30% Paigaldatud 1- või 2-liitmikuga pindpaigalduskarpi
50% Paigaldatud 3-liitmikuga pindpaigalduskarpi
*Kui kohaldub mitu olukorda, liitke koormusevähendused kokku.

4 Minimaalse/maksimaalse valgustiheduse seadistamine
⚠ ⚠ OHT
ELEKTRILÖÖGI OHT Kaitselüliti on selle protseduuri ajal suletud ja seetõttu on juhtivad osad pingestatud. Seadme kõigi seadistuste/tegevuste puhul järgige alati pingestatud komponentidega töötamise reegleid. Vajutage programmeerimisnuppu isoleeritud tööriistaga (nt isoleeritud kruvikeerajaga, mis vastab EN 60900 nõuetele). Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Märkus Olenevalt lambi hāmardamise ulatusest võib ette tulla talitlushäireid vāartuste juures, mis on lähedased maksimum- ja miinimumheledusele.

- Veenuge, et ühendatud koormus oleks programmeerimisnupu abil välja lülitatud.

- Seadke funktsiooni potentsiomeeter asendisse MIN/MAX.
- Vajutage programmeerimisnupu lühidalt 3 korda. Oleku LED vilgub programmeerimisrežiimiga.
- Hoidke programmeerimisnupu all, et seadistada lambi heleduse miinimum/maksimum.
- Pärast seadistamist oodake 8 sekundit, et uus vāartus automaatselt salvestada. Ühendatud koormus lülitatakse automaatselt välja ja 2 sekundiks süttib oleku LED.

Töörežiimi seadistamine → QR-kood Hāmardi vaikeseadeks on RC-režiim. Mõne lambi puhul võib see põhjustada talitlushäireid ja nõuda töörežiimi muutmist.
--

5 Mehhaanilise nupu ühendamine

Seadme seaded → QR-kood

Tehnilised andmed

Töörežiimid:	- RC-režiim (pöördfaas) - RL LED-režiim (spetsiaalsete LED-lampide pöördfaas)
Nimipinge:	AC 230 V, 50 Hz
Lülitatav võimsus:	6
Neutraaljuhe:	Pole vajalik
Ühenduskontaktid:	Kruviklemmid max 1x 2,5 mm ²
Ühendus vooluvõrk:	Mehaanilised nupud
Kaabliksisioone kokku:	Max 20 m 3-juhtmega NYM-kaabli puhul
Sulavkaitse:	16 A miniatuurne kaitselüliti
Mõõdud (K x L x S):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Omadused:	- Lühisekindel - Ülekoormuskindel - Sujuv käivitamine - Ülekuumenemiskindel - Automaatne koormusetuvastus

	Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäätmekäitlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete toimete eest.
---	---

lv	Universālais LED gaismas regulatora modulis
⚠ ⚠ BĪSTAMI	
ELEKTROŠOKA, EKSPLOZIJAS VAI ELEKTRISKĀ LOKA UZLIESMOJUMA RISKS Drošus elektromontāžas darbus drīkst veikt vienīgi apmācīti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas: - pieslēgšana instalācijas tīklīem; - vairāku elektroierīču pieslēgšana; - elektrības kabeļu ierīkošana; - drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas	

⚠ ⚠ BĪSTAMI
ELEKTROŠOKA RISKS Izejas var vadīt elektrisko strāvu pat tad, ja ierīce vai slodze ir izslēgta. Pirms strādāt ar slodzēm, vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot līnijā iepriekš pieslēgto miniatūro automātisko slēdzi. Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.
PIEZĪME.
APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS - Nekad nepieslēdziet kapacitatīvās un induktīvās slodzes vienlaicīgi. - Gaismas regulatora modulis ir paredzēts sinusoidālam tīkla spriegumam. - Pieslēdziet tikai regulējamās slodzes. - Kontaktlīgzdās nedrīkst būt regulējamās. - Ja terminālis tiek izmantots paralēlās ķēdes ierīkošanai, mehānisms ir jāaizsargā ar 10 A miniatūro automātisko slēdzi. - Nodrošiniet, ka izolācijas pretestības testa laikā ierīce ir atvienota no slēguma. Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.

Jāpapildina ar Piemērotas dizaina sērijas mehāniski nospiežamas spiedpogas
--

1 Par šo produktu A Programmēšanas spiedpoga B Statusa LED spuldze C Funkcionālais potenciometrs
--

Universālais LED gaismas regulatora modulis (turpmāk tek-stā **gaismas regulatora modulis**) ir piemērots uzstādīša-nai dzīlājā instalācijas kārbā un tiek vadīts ar paralēlām mehāniskām spiedpogām. Tas var ieslēgt un regulēt omisko, induktīvo un kapacitīvo slodzi (piem., regulējamās LED spuldzes, kvēlspuldzes, 230 V halogēnspuldzes vai zemsprieguma halogēnspuldzes ar regulējamu tinumu vai elektronisko transformatoru). Gaismas regulatora au-tomātiski atpazīst pieslēgto elektrisko slodzi.

Papildinformācija par produktu → skatīt kvadrātkodu

2 Gaismas regulatora moduļa instalācija

3 Gaismas regulatora moduļa uzstādīšana

Piezīme. Ja neuzstādāt ierīci atsevišķā standarta zemapmetuma montāžas kārbā, maksimāli pieļaujamā slodze tiek attiecīgi procentuāli samazināta katrai tālāk norādītajai uzstādīšanas situācijai:

25 %	Uzstādīšana zemapmetuma kārbā *
25 %	Vairāki uzstādīti kopā kombinācijā *
30 %	Uztādīšana 1 pozīcijas vai 2 pozīciju virsapmetuma korpusā
50 %	Uzstādīšana 3 pozīciju virsapmetuma korpusā

* Ja ir spēkā vairāki faktori, saskaitiet jaudas samazinājuma vērtības.

4 Minimālā/maksimālā spožuma iestatīšana

⚠ ⚠ BĪSTAMI
ELEKTROŠOKA RISKS Šīs procedūras laikā automātiskais slēdzis ir ieslēgts, un tāpēc vadošās daļas ir zem sprieguma. Veicot visus iestatījumus/darbības ierīcē, vienmēr ievērojiet noteikumus darbam zem sprieguma. Programmēšanas pogu drīkst piespiest tikai ar izolētu tapu (piemēram, ar izolētu skrūvgriezi, kas atbilst standarta EN 60900 prasībām). Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

Piezīme Atkarībā no spuldzes spožuma regulēšanas diapazona, vērtībām tuvojoties maksimālajam vai minimālajam spožumam, var rasties traucējumi.

- Pārliecinieties, ka pieslēgtā slodze ir izslēgta ar programmēšanas spiedpogu.
- Pārslēdziet funkcionālo potenciometru pozīcijā MIN / MAX.
- Īslaicīgi 3 reizes nospiediet programmēšanas spiedpogu. Statusa LED mirgo programmēšanas režīmā.
- Turiet nospiestu programmēšanas spiedpogu, lai iestatītu spuldzes minimālo/maksimālo spožumu.
- Pēc iestatīšanas uzgaidiet 8 sekundes, lai automātiski saglabātu jauno vērtību. Pieslēgtā slodze tiek automātiski izslēgta un statusa LED indikators iedegas uz 2 sekundēm.

Darbības režīma iestatīšana → kvadrātkods Gaismas regulatora noklusējuma iestatījums ir RC režīms. Dažām spuldzēm tas var izraisīt darbības traucējumus un likt jums mainīt darbības režīmu.

5 Mehāniskās spiedpogas pieslēgšana

Ierīces iestatījumi → kvadrātkods

Tehniskie dati

Darbības režīmi:	- RC režīms (sekošanas fāze) - RL LED režīms (vadīšanas fāze īpašām LED spuldzēm)
Nominālais spriegums:	AC 230 V, 50 Hz
Komutācijas spēja:	6
Neitrālais vads:	Nav nepieciešams
Savienošanas spailes:	skrūvējamās spailes, maks. 1 x 2,5 mm ²
Paplašinājuma pieslēgums:	Mehāniskas spiedpogas
Kopējais kabeļa garums:	Maks. 20 m 3 dzīslu NYM kabelim
Aizsardzība ar drošinātāju:	16 A miniatūrais automātslēdzis
Izmēri (AxPxD):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Iezīmes:	Drošs pret īssavienojumu

	Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.
---	---

pl	Uniwersalny moduł ściemniacza lamp LED
⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO	
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści powinni wykazywać się dokładną znajomością następujących dziedzin: - wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych, - łączenie kilku urządzeń elektrycznych, - montaż okablowania elektrycznego, - Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń	

⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM Wyjścia mogą znajdować się pod napięciem, nawet gdy urządzenie lub odbiornik jest wyłączony. Przed rozpoczęciem pracy z obciążeniem należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania za pomocą odpowiedniego miniaturowego wyłącznika automatycznego. Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

UWAGA
RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU - Nigdy nie podłączać obciążeń pojemnościowych i indukcyjnych jednocześnie. - Moduł ściemniacza jest przeznaczony do pracy pod napięciem przemiennym sinusoidalnym. - Podłączać tylko odbiorniki przystosowane do ściemniania. - Nie wolno ściemniać gniazd. - Jeżeli dany zacisk jest używany dołączenia równoległego, wkład należy zabezpieczyć miniaturowym wyłącznikiem nadprądowym 10 A. - Upewnić się, że podczas testu rezystancji izolacji urządzenie jest odłączone od obwodu. Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Do skompletowania z Przyciski mechaniczne astabilne z odpowiednią serią konstrukcyjną

1 O produkcie A Przycisk programowania B Dioda stanu C Potencjometr Uniwersalny moduł ściemniacza LED (zwany dalej modulem ściemniacza) nadaje się do montażu w głębokiej puszcze instalacyjnej i jest sterowany równoległe za pomocą przycisków mechanicznych. Może przełączać i przyciemniać obciążenia omowe, indukcyjne lub pojemnościowe (np. ściemnialne lampy LED, żarówki, lampy halogenowe 230 V lub lampy halogenowe niskiego napięcia z ściemnianym transfor-matorem toroidalnym lub elektronicznym). Ściemniacz automatycznie rozpoznaje podłączone odbiorniki.

Więcej informacji o produkcie → kod QR

2 Podłączanie modułu ściemniacza

3 Instalacja modułu ściemniacza

Uwaga Jeśli urządzenie nie zostanie zainstalowane w jednej standardowej puszcze podtynkowej, maksymalne dopuszczalne obciążenie zostanie zmniejszone o podaną poniżej wartość procentową:

25 %	Montaż w ścianach wnęk *
25 %	Kilka ściemniaczy zamontowanych we wspólnej kombinacji*
30 %	Montaż w pojedynczej lub podwójnej puszcze natynkowej
50 %	Montaż w potrójnej puszcze natynkowej

*Jeśli występuje kilka sytuacji jednocześnie, poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia sumują się.

4 Ustawianie minimalnej/maksymalnej jasności
⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM W trakcie tej procedury wyłącznik automatyczny jest zamknięty, dlatego części przewodzące będą pod napięciem. Podczas wszelkich ustawień/czynności przy urzdczeniu należy zawsze przestrzegać zasad pracy pod napięciem. Naciskać przycisk programowania wyłącznie za pomocą izolowanego narzędzia (na przykład izolowanego wkrętaka spełniającego wymogi normy EN 60900). Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Uwaga W zależności od zakresu ściemniania lampy mogą wystąpić awarie w przypadku wartości zbliżonych do maksymalnego i minimalnego poziomu jasności.

- Upewnić się, że podłączony odbiornik jest wyłączony za pomocą przycisku programowania.
- Ustawić potencjometr na MIN lub MAX.
- Trzykrotnie nacisnąć na krótko przycisk programowania. Dioda stanu miga w trybie programowania.
- Przytrzymać przycisk programowania, aby ustawić minimalną/maksymalną jasność lampy.
- Po ustawieniu należy odczekać 8 sekund, aby nowa wartość została automatycznie zapisana. Podłączony odbiornik jest automatycznie wyłączany. Dioda stanu LED zaświeca się na 2 sekundy.

Ustawienie trybu pracy → Kod QR Ustawienie domyślne dla ściemniacza to tryb RC. W niektórych lampach ustawienie to może powodować awarie i wymagać zmiany trybu pracy.

5 Podłączanie przycisku mechanicznego

Ustawienia urządzenia → Kod QR

Dane techniczne

Tryby pracy:

Napięcie znamionowe:

Pojemność przełączania:

Przewód neutralny:

Zaciski przyłączeniowe:

Połączenie rozszerzone:

Całkowite przekroje przewodów:

Zabezpieczenie przeciwwarciowe:

Wymiary (wys. x szer. x gł.):

Właściwości:

- Tryb RC (sterowanie fazowe zboczem opadającym)
- Tryb LED RL (sterowanie fazowe zboczem rosnącym dla specjalnych lamp LED)

AC 230 V, 50 Hz

6

Niewymagany

Zaciski śrubowe do maks. 1x 2,5 mm²

Przyciski mechaniczne

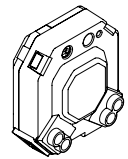
Maks. 20 m dla 3-żyłowego przewodu NYM

Miniaturowy wyłącznik nadprądowy 16 A

44,5 x 39,5 x 20 mm

- Zabezpieczenie

	Utylizując urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.
---	---

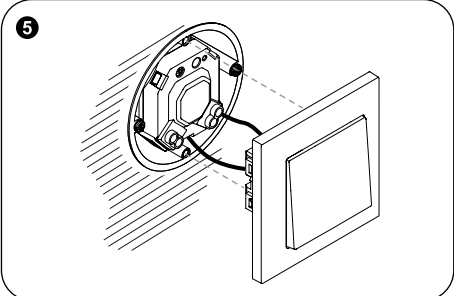
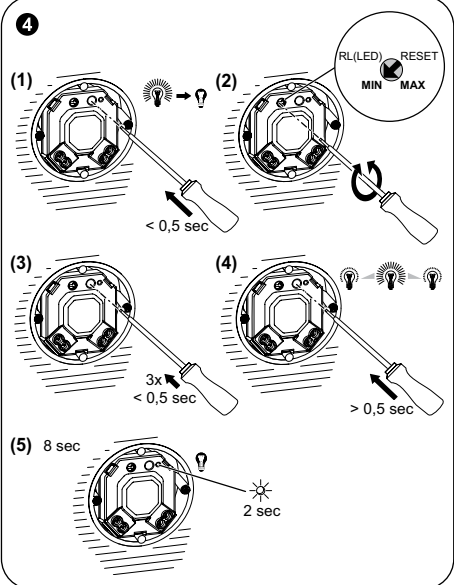
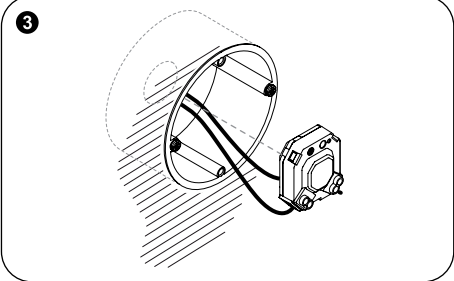
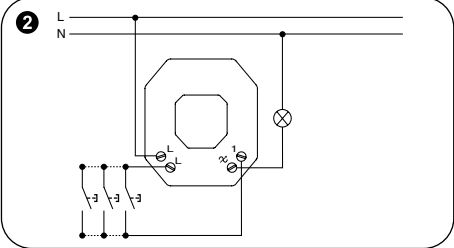
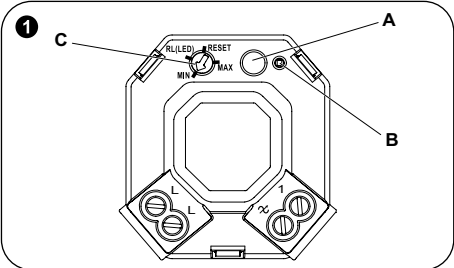


MEG5300-0001



MEG5300-0001

EN56165-02 03/2024



6		LED RC	4... 100 VA		LED RL	4... 20 VA
			5... 200 W			5... 150 W

el

Рεοστάτης LED γενικής χρήσης

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ
Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδιώσεων

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
Οι έξοδοι μπορούν να φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν η συσκευή ή το φορτίο είναι απενεργοποιημένα.

- Πριν εκτελέσετε εργασίες στα φορτία, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω του ανάντη μικροσκοπικού ασφαλειοδιακόπτη.

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

- Ποτέ μη συνδέετε ταυτόχρονα χωρητικά και επαγωγικά φορτία.
- Ο ρεοστάτης έχει σχεδιαστεί για ημιτονοειδή ηλεκτρική τάση.
- Να συνδέετε μόνο ρεοστατικά φορτία.
- Οι πρίζες δεν πρέπει να είναι ρεοστατικές.
- Αν χρησιμοποιηθεί ένας ακροδέκτης για δημιουργία βρόχου, ο μηχανισμός πρέπει να προστατεύεται με μικροσκοπικό ασφαλειοδιακόπτη 10 A.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της κατά τη διάρκεια της δοκιμής της αντίστασης μόνωσης.

Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Ολοκληρώνεται με

- Μπουτόν μηχανικής σύμπτυξης από κατάλληλη σειρά

1 Πληροφορίες για αυτό το προϊόν

A Προγραμματισμός μπουτόν

B LED κατάσταση

C Ποτενσιόμετρο λειτουργίας

Ο ρεοστάτης LED γενικής χρήσης (αναφέρεται στη συνέχεια ως **ρεοστάτης**) είναι κατάλληλος για εγκατάσταση σε βαθύ κουτί εγκατάστασης και ελέγχεται με μηχανικά μπουτόν παράλληλα. Μπορεί να ενεργοποιεί και να αυξομειώνει ωμικά, επαγωγικά ή χωρητικά φορτία (π.χ. ρεοστατικούς λαμπτήρες LED, λαμπτήρες πυρακτώσεως, λαμπτήρες αλογόνου 230 V ή λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης με ρεοστατική περιέλιξη ή ηλεκτρονικό μετασχηματιστή). Ο ρεοστάτης αναγνωρίζει αυτόματα το συνδεδεμένο φορτίο.

Περισσότερες πληροφορίες προϊόντος → Κωδικός QR

2 Καλωδίωση του ρεοστάτη

3 Τοποθέτηση του ρεοστάτη Σημείωση Αν δεν εγκαταστήσετε τη συσκευή σε ένα ενιαίο κανονικό χωνευτό κουτί, το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο μειώνεται κατά το % που αναγράφεται για κάθε περίπτωση εγκατάστασης παρακάτω:	
25 %	Στερέωση σε κούλους τοίχους *
25 %	Συνδυαστική τοποθέτηση πολλών στοιχείων *
30 %	Τοποθέτηση σε περιβλήμα επιφανειακής τοποθέτησης 1-θέσης/2-θέσεων
50 %	Τοποθέτηση σε περιβλήμα επιφανειακής τοποθέτησης 3-θέσεων

*Αν ισχύουν πολλοί περιπτώσεις, προσθέστε τις μειώσεις φορτίου.

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
Ο ασφαλειοδιακόπτης είναι κλειστός κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας και, συνεπώς, τα αγωγήμα μέρη θα φέρουν τάση.

- Για όλες τις ρυθμίσεις/λειτουργίες στη συσκευή, τηρείτε πάντα τους κανόνες εργασίας υπό τάση. Πιέστε το κουμπί προγραμματισμού μόνο με μονωμένη ακίδα (π.χ. με μονωμένο κατσαβίδι που πληροί τις απαιτήσεις του EN 60900).

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός.

Σημείωση Ανάλογα με το εύρος αυξομείωσης του λαμπτήρα, μπορούν να εμφανιστούν δυσλειτουργίες για τιμές κοντά στη μέγιστη και την ελάχιστη φωτεινότητα.

- (1) Βεβαιωθείτε ότι το συνδεδεμένο φορτίο απενεργοποιείται από το μπουτόν προγραμματισμού.
- (2) Ρυθμίστε το ποτενσιόμετρο λειτουργίας σε MIN / MAX.
- (3) Πιέστε σύντομα το μπουτόν προγραμματισμού 3 φορές. Η LED κατάστασης αναβοσβήνει με τη λειτουργία προγραμματισμού.
- (4) Για να ρυθμίσετε την ελάχιστη/μέγιστη φωτεινότητα λαμπτήρα κρατήστε πατημένο το μπουτόν προγραμματισμού.
- (5) Μόλις ρυθμιστεί, περιμένετε 8 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε αυτόματα τη νέα τιμή. Το συνδεδεμένο φορτίο απενεργοποιείται αυτόματα και η LED κατάστασης ανάβει για 2 δευτερόλεπτα.

Ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας → Κωδικός QR

Η εργοστασιακή ρύθμιση του ρεοστάτη είναι η λειτουργία RC. Σε μερικούς λαμπτήρες αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και απαιτεί να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας.

5 Σύνδεση του μηχανικού μπουτόν

Ρυθμίσεις συσκευής → Κωδικός QR

Τεχνικά στοιχεία

Τρόποι λειτουργίας:

Ονομαστική τάση:

Ισχύς ενεργοποίησης:

Ουδέτερος αγωγός:

Ακροδέκτες σύνδεσης:

Σύνδεση επέκτασης:

Διαστάσεις (ΥxΠxΒ):

Ιδιότητες:

• Τρόπος λειτουργίας RC (φάση με αποκοπή του τέλους της κυματομορφής)

• Λειτουργία RL LED (φάση με αποκοπή της αρχής της κυματομορφής για ειδικούς λαμπτήρες LED)

AC 230 V, 50 Hz

6
Δεν απαιτείται

Βιδωτοί ακροδέκτες για μέχρι 1x 2.5 mm²

Μηχανικά μπουτόν

Έως 20 m για καλώδιο NYM 3 κλώνων

Μικροσκοπικός ασφαλειοδιακόπτης 16 A

44,5 x 39,5 x 20 mm

• Προστασία από βραχυκύκλωμα

• Προστασία από υπερφόρτωση

• Ομαλή εκκίνηση

• Ανθεκτικό σε υπερθέρμανση

• Αυτόματη ανίχνευση φορτίου

Η απόρριψη της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

ro Modul universal de variator cu LED

⚠ ⚠ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE
Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de catre personal calificat. Personalul calificat trebuie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii:

- Conectarea la retelele de instalare
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave

⚠ ⚠ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE
lesirile pot avea curent electric chiar si atunci cand dispozitivul sau sarcina sunt oprite.

- Inainte de a lucra la sarcini, deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, prin intermediul disjuncteurului in miniatura din amonte.

Nerespectarea acestor instructiuni poate cauza deces sau leziuni grave.

NOTIFICARE

PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR

- Nu conectati niciodata sarcini capacitive si inductive in acelasi timp.
- Modulul variatorului este proiectat pentru tensiuni sinusoidale.
- Conectati doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.
- Prizele nu trebuie sa fie reglate.
- Daca se utilizeaza un terminal pentru conectarea comuna, dispozitivul trebuie protejat cu un disjunctur in miniatura de 10 A.
- Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.

Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

Se va completa cu

- Butoane de actionare mecanice retractabile dintr-o serie cu design adecvat

1 Despre acest produs

A Buton de actionare pentru programare

B LED de stare

C Potentiometrul functiei

Modulul universal de variator cu LED (denumit in continuare **modul de variator**) este adecvat pentru instalarea intr-o doza de montaj adanca si este controlat in paralel cu butoane de comanda mecanice. Poate comuta si varia sarcini ohmice, inductive sau capacitive (de ex., lampi cu LED-uri variabile, lampi cu incandescenta, lampi cu halogen de 230 V sau lampi cu halogen de joasa tensiune cu bobina variabila sau transformator electronic). Variatorul recunoaste automat sarcina conectata.

Mai multe informatii despre produs → cod QR

2 Cablarea modulului de variator

3 Montarea modulului de variator

Nota Daca nu instalati dispozitivul intr-o doza standard individuala de montaj incastrat, sarcina maxima admisa este redua de % indicat pentru fiecare dintre situatiile de instalare de mai jos:

25 %	Este montat in pereti de rigips *
25 %	Este montat in combinatie cu alte produse*
30 %	Este montat in doza de montaj aparent, cu 1/2 posturi
50 %	Este montat in doza de montaj aparent, cu 3 posturi

* Daca se aplica mai multe situatii, adunati reducerile de sarcina.

4 Reglarea intensitatii luminoase minime/ maxime

⚠ ⚠ PERICOL
PERICOL DE ELECTROCUTARE
Disjunctorul este inchis in timpul acestei proceduri si, prin urmare, piesele conductoare vor fi sub tensiune.

- Pentru toate setarile/operatiile de pe dispozitiv, respectati intotdeauna regulile de functionare in timp real. Apasati butonul de programare numai cu un pin izolat (de ex., cu o surubelnita izolata care indeplineste cerintele EN 60900).

Nerespectarea acestor instructiuni poate cauza deces sau leziuni grave.

Nota In functie de intervalul de reglare a intensitatii lampii, valorile apropiate de luminozitatea maxima si minima pot determina functionarea defectuoasa.

- (1) Asigurati-va ca sarcina conectata este oprita cu butonul de actionare pentru programare.
- (2) Setati potentiometrul functiei la MIN/MAX.
- (3) Apasati scurt de 3 ori butonul de actionare pentru programare. LED-ul de stare se aprinde intermitent in modul de programare.
- (4) Tineti apasat butonul de actionare pentru programare pentru setarea luminozitatii minime/ maxime a lampii.
- (5) Odata setata, asteptati 8 secunde pentru salvarea automata a valorii noi. Sarcina conectata este dezactivata automat, iar LED-ul de stare se aprinde timp de 2 secunde.

Setarea modului de operare → cod QR

Setarea din fabrica a variatorului este modul RC. La unele lampi, acest lucru poate cauza functionare defectuoasa si poate fi necesara schimbarea modului de functionare.

5 Conectarea butonului de actionare mecanic

Setarile dispozitivului → cod QR

Moduri de functionare:	• Mod RC (controlul inversarii fazei) • Mod RL LED (faza cea mai avansata pentru lampile cu LED speciale)
Tensiune nominala:	230 V c.a., 50 Hz
Capacitate de comutare:	6
Conductor neutru:	Nu este necesar
Borne de conectare:	Suruburi de fixare pentru max. 1 x 2,5 mm²
Extensie conexiune:	Butoane de comanda mecanice
Numar total de sectiuni de cablu:	Max. 20 m pentru cablu NYM cu 3 fire
Protectie a sigurantei fuzibile:	Disjunctur (MCB) de 16 A
Dimensiuni (lxLxA):	44,5 x 39,5 x 20 mm
Proprietati:	• Protectie la scurtcircuit • Protectie la suprasarcina • Pornire soft • Protectie la supraincalzire • Detectare automata a sarcinii

Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesionala protejeaza oamenii si mediul inconjurator de eventualele efecte negative.

bg Универсален модул за димер LED

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА
Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР
Исходите могат да провеждат електрически ток дори при изключено устройство или товар.

- Преди да работите с натоварванията, винаги изключвайте устройството от захранването чрез миниатюрен електрически прекъсвач нагоре по веригата.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА

ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО

- Никога не свързвайте кондензаторни и индуктивни натоварвания по едно и също време.
- Модулът за димер е предназначен за синусоидални захранващи напрежения.
- Свързвайте единствено товари с възможност за димиране.
- Контактите не трябва да се димират.
- Ако се използва терминал за съществуване на затворена верига, Механизмът трябва да бъде защитен с миниатюрен електрически прекъсвач 10 A.
- Уверете се, че устройството е изключено от неговата верига по време на изпитването на изолационното съпротивление.

Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

Да се комбинира с

- Механични прибориращи се бутони от серия с подходящ дизайн

1 Относно този продукт

A Бутон за програмиране

B LED индикатор за състояние

C Функционален потенциометър

Универсалният модул за димер LED (наричан по-долу **модул за димер**) е подходящ за монтаж в кутия за дълбок монтаж и се управлява успоредно с механични бутони. Той може да превключва и димира омични, индуктивни или кондензаторни натоварвания (напр. LED лампи с възможност за димиране,

Merten GmbH
Fritz-Kolz-Str. 8
51674 Wiehl – Германия
se.com/contact

Schneider Electric

лампи с нажежаема жичка, халогенни лампи 230 V или халогенни лампи ниско напрежение с намотка или електронен трансформатор с възможност за димирание). Димерът автоматично разпознава свързаното натоварване.

Допълнителна информация за продукта → QR-код

Окабеляване на модула за димер

Монтаж на модула за димер

Забележка Ако не монтирате устройството в единична стандартна кутия за скрит монтаж, максимално допустимият товар се намалява с %, посочен за всяка от ситуацияите на монтаж по-долу:

25%	При монтиране в кухи стени *
25%	Няколко монтирани заедно в комбинация *
30%	Поставен в 1-модулен/2-модулен корпус за открит монтаж
50%	Поставен в 3-модулен корпус за открит монтаж

* В някои случаи, съберете заедно пониженията на товара.

Настройване на минимална/максимална осветеност

 ОПАСНОСТ
ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР
Прекъсвачът се затвря по време на тази процедура и затова проводящите части ще са под напрежение.
За всички настройки/операции на устройството винаги съблюдавайте правилата за работа под напрежение. Натискайте бутона за програмиране само с изолиран щифт (напр. с изолирана отвертка, който отговаря на изискванията на EN 60900).
Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

Забележка В зависимост от обхвата на димирание на лампата могат да възникнат неизправности при стойности, близки до максималните и минималните степени на осветеност.

- Уверете се, че свързаното натоварване е изключено с бутона за програмиране.
- Поставете функционалния потенциометър на МИН/МАКС
- Натиснете 3 пъти за кратко бутона за програмиране. LED индикаторът за състояние премигва в режим на програмиране.
- Задръжте бутона за програмиране, за да зададете минималната/максималната осветеност на лампата.
- След като се включи, изчакайте 8 секунди, за да запишете автоматично новата стойност. Свързаното натоварване се изключва автоматично и LED индикаторът за състояние светва за 2 секунди.

Настройка на работния режим → QR-код

Настройката по подразбиране на димера е режим RC. В някои лампи това може да причини повреди и да изисква от вас да промените работния режим.

Свързване на механичния бутон

Настройки на устройството → QR-код

Технически данни	
Работни режими: - Режим RC (фаза по задния фронт) - Режим RL LED (фаза по предния фронт за специални LED лампи) Номинално напрежение: AC 230 V, 50 Hz Капацитет на превключване: 6 Неутрален проводник: Не е необходим Свързващи клеми: Винтови клеми за макс. 1x 2,5 mm² Свързване на удължител: Механични бутони Общо кабелни секции: Макс. 20 m за 3-проводников кабел NYM Защита на предпазител: Миниатюрен автоматичен прекъсвач 16 A Размери (HxWxD): 44,5 x 39,5 x 20 mm Свойства: - Със защита срещу късо съединение - Със защита срещу претоварване - Леко стартиране - Издръжлив на прегряване - Автоматично засичане на товар	

 Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Разделното рециклиране предпазва хората и околната среда от потенциални негативни последици.	
---	--

 Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Разделното рециклиране предпазва хората и околната среда от потенциални негативни последици.	
---	--

ru Универсальный модуль LED-диммера

 ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА
Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:
- подключение к электрическим сетям; - соединение электрических устройств; - прокладка электрических кабелей; - правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.
Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам

 ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
Выходы могут проводить электрический ток даже при отключенном устройстве или отключенной нагрузке.
Перед выполнением работ с нагрузками всегда отключать устройство от источника питания через вышестоящий миниатюрный автоматический выключатель.
Несоблюдение этих указаний приведет к смертельным или серьезным травмам.

 УВЕДОМЛЕНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
- Никогда не подключать емкостную и индуктивную нагрузки одновременно. - Модуль диммера рассчитан на синусоидальное напряжение сети. - Подключайте только регулируемые нагрузки. - Розетки нельзя диммировать. - Если клемма используется для последовательного подключения, вставку необходимо защитить миниатюрным автоматическим выключателем на 10 А. - Убедиться, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции.
Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства.

Комплектация
Механические нажимные кнопки с возвратом из подходящей серии

Об этом изделии

- Нажимная кнопка программирования
- Светодиодный индикатор состояния
- Функциональный потенциометр

Универсальный модуль LED-диммера (далее - **модуль диммера**) подходит для установки в глубокую монтажную коробку и управляется параллельно механическими нажимными кнопками. Он может переключать и регулировать омическую, индуктивную или емкостную нагрузку (например, диммируемые светодиодные лампы, лампы накаливания, галогенные лампы 230 В или галогенные лампы низкого напряжения с диммируемой обмоткой или электронным трансформатором). Диммер автоматически распознает подсоединенную нагрузку.

Дополнительная информация об изделии → QR-код

Проводка модуля диммера

Установка модуля диммера

Примечание Если устройство устанавливается не в одинарной стандартной монтажной коробке скрытого монтажа, максимально допустимая нагрузка уменьшается на %, указанный для каждой из приведенных ниже ситуаций установки:

25 %	Устанавливается в пустотелых стенах *
25 %	Устанавливается несколько устройств вместе *
30 %	Устанавливается в одноблочном/двублочном корпусе накладного монтажа
50 %	Устанавливается в трехблочном корпусе накладного монтажа

* Если действительно несколько условий, суммировать коэффициенты снижения нагрузки.

Установка минимальной/максимальной яркости

 ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
Во время этой процедуры автоматический выключатель замкнут, поэтому токоведущие части будут под напряжением.
При выполнении любых настроек/операций на устройстве всегда соблюдать правила работы под напряжением. Нажимать кнопку программирования можно только изолированным штифтом (например, изолированной отверткой, отвечающей требованиям EN 60900).
Несоблюдение этих указаний приведет к смертельным или серьезным травмам.

Примечание В зависимости от диапазона регулирования яркости лампы, могут возникать ошибки регулирования около максимальной и минимальной яркости.

- Убедиться, что подключенная нагрузка выключена кнопкой программирования.
- Установить функциональный потенциометр в положение MIN или MAX.
- Кратко нажать нажимную кнопку программирования 3 раза. Светодиод состояния мигает в зависимости от режима программирования.
- Удерживать нажимную кнопку программирования, чтобы настроить минимальную/максимальную яркость лампы.
- После установки, подождать 8 секунд для автоматического сохранения нового значения. Подключенная нагрузка автоматически отключается, и светодиод состояния загорается на 2 секунды.

Настройка режима работы → QR-код

По умолчанию диммер настроен на режим RC. В некоторых лампах это может привести к неполадкам и потребовать изменения рабочего режима.

Подключение механической нажимной кнопки

Настройки устройства → QR-код

Технические характеристики	
Режимы работы: - Режим RC (фаза заднего фронта) - Режим RL LED (фаза переднего фронта для специальных светодиодных ламп) Номинальное напряжение: 230 В перем. тока, 50 Гц Коммутационная способность: 6 Нейтральный проводник: Не требуется Соединительные клеммы: Клеммы с винтовым креплением для макс. 1x 2,5 mm²	

Подключение расширения: Механические кнопки Всего секций кабеля: Макс. 20 м для 3-жильного кабеля NYM Защита плавким предохранителем: Миниатюрный автоматический выключатель на 16 А Размеры (BxШxГ): 44,5 x 39,5 x 20 мм Особенности: - Защита от короткого замыкания - Защита от перегрузки - Плавный пуск - Устойчив к перегреву - Автоматическое определение нагрузки	
--	--

Schneider Electric SE

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.
Страна-изготовитель: Латвия
Срок хранения: 3 года.
Гарантийный срок: 18 месяцев.

Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.

Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж.
Тел. +7 (727) 357 23 57
e-mail: ccc.kz@se.com

ЕАС

kk Әмбебап жарықдиодты күңгірттендіргіш модуль

 ҚАУІПТІ
ТОК СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҮТАНУ ҚАУІП БАР
Электр жабдықтарын орнату тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек:
- Орнату желілеріне жалғау - Бірнеше электр құрылғыны жалғау - Электр кабельдерін жүргізу - Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары
Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі

 ҚАУІПТІ
ТОК СОҒУ ҚАУІП БАР
Құрылғы немесе жүктеме өшіп тұрғанның өзінде, шығыс контактілерінде электр тогы өтіп жатады.
Жүктемелермен жұмыс істемес бұрын, негізгі шағын автоматты ажыратқыш арқылы құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі.

 ЕСКЕРТПЕ
ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУПІ
- Ешқашан сыйымды және индуктивті жүктемені бір уақытта қоспаңыз. - Күңгірттендіргіш модулі синусоидалы желілік кернеуге арналған. - Жарықтық деңгейі реттелетін жүктемелерді ғана жалғаңыз. - Розеткаларды күңгірттеуге болмайды. - Егер клемма айналдыра орау үшін пайдаланылса, кірістірме 10 А шағын автоматты ажыратқышымен қорғалуы керек. - Оқшаулау кедергісінің сынағы барысында құрылғы тізбектен ажыратылғанын тексеріңіз.
Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

Орындау құралы

- Сәйкес дизайн сериясындағы механикалық тартылатын түймелері

Әнім туралы

- А** Бағдарламалау түймесі
- В** Жарықдиодты индикатор күйі
- С** Функционалды потенциометр

Әмбебап жарықдиодты күңгірттендіргіш модуль (төменде **күңгірттендіргіш модулі деп аталған**) терең монтаждау қорабына орнатуға жарамды және параллель механикалық түймелермен басқарылады. Ол омдық, индуктивті немесе сыйымдылықты жүктемені ауыстыра және реттей алады (мысалы, жарықтығы реттелетін жарықдиодты шамдар, қыздыру шамдары, 230 В галогендік шамдар немесе реттелетін орамасы немесе электрондық трансформаторы бар төмен вольтты галогендік шамдар). Күңгірттендіргіш қосылған жүктемені автоматты түрде таниды.

Әнім туралы қосымша ақпарат → QR коды

Күңгірттендіргіш модулінің сымдарын жалғау

Күңгірттендіргіш модулін орнату

Ескертпе Егер құрылғыны жалғыз стандартты жасырын бекітілетін қорабына орнатпасаңыз, максималды рұқсат етілген жүктеме төмендегі орнату жағдайларының әрқайсысы үшін көрсетілген %-ға азаяды.:

25%	Қабырға қуыстарында бекітілген *
25%	Бірнешеуі бірге тіркесіп орнатылған*
30%	Ашық монтаждау үшін 1 орындық/2 орындық корпуста орнатылған

50%	Ашық монтаждау үшін 3 орындық корпуста орнатылған
-----	---

*Егер бірнеше жағдай қолданылса, жүктемені азайту көрсеткіштерін қосыңыз.

Минималды/максималды жарықтықты орнату

 ҚАУІПТІ
ТОК СОҒУ ҚАУІП БАР
Бұл процедура кезінде автоматты ажыратқыш жабық болады, сондықтан өткізгіш бөліктер кернеуде болады.
Құрылғыдағы барлық параметрлер/операциялар кезінде әрқашан кернеу ережелерін сақтаңыз. Бағдарламалау түймесін тек оқшауланған түйреуішпен басыңыз (мысалы, EN 60900 сәйкес келетін оқшауланған бұрағыш).
Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі.

Ескертпе Шамның жарықтығын реттеу диапазонына байланысты максималды және минималды жарықтылыққа жақын мәндерде ақаулар болуы мүмкін.

- Қосылған жүктеме бағдарламалау түймесі арқылы өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Функционалды потенциометрді МИН/МАКС мәніне орнатыңыз.
- Бағдарламалау түймесін 3 рет қысқа басыңыз. Жарықдиодты индикатор күйі бағдарламалау режимінде жыпылықтайды.
- Шамның минималды/максималды жарықтығын орнату үшін бағдарламалау түймесін басып тұрыңыз.
- Орнатқаннан кейін жаңа мән автоматты түрде сақталуы үшін 8 секунд күтіңіз. Қосылған жүктеме автоматты түрде өшеді және жарықдиодты индикатор күйі 2 секундқа жанады.

Жұмыс режимін → QR коды режиміне ауыстыру

Әдепкі бойынша, күңгірттендіргіш RC режиміне орнатылған. Кейбір шамдарда бұл ақаулық тудыруы мүмкін және жұмыс режимін өзгертуді қажет етеді.

Механикалық түймені қосу

Құрылғы параметрлері → QR коды

Техникалық деректер	
Жұмыс режимдері: - RC режимі (импульстің артқы фронты бойынша фазаны реттеу) - RL жарықдиоды режимі (арнайы жарықдиодты шамдар үшін импульстің алдыңғы фронты бойынша фазаны реттеу) Номиналды кернеу: 230 В айнымалы ток, 50 Гц Коммутациялық қабілеті: 6 Нейтралды өткізгіш: Қажет емес Байланыстырғыш клеммалар: Ең көбі 1x 2,5 mm² өлшеміне арналған бұрандалы клеммалар Кеңейту қосылымы: Механикалық түймелер Жалпы кабель бөлімдері: 3 сымды NYM кабелі үшін макс. 20 м Сақтандырғыш қорғанысы: 16 А шағын автоматты ажыратқыш Өлшемдері (БxЕxТ): 44,5 x 39,5 x 20 мм Сипаттары: - Қысқа тұйықталуға төзімді - Артық жүктемеге төзімді - Жеңіл іске қосу - Қызып кетуге төзімділік - Жүктемені автоматты түрде анықтау	

Schneider Electric SE

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Жасалған: Латвия
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары – 0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады

Көдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде көдеге жаратуға жатпайды, көдеге жарату үшін қайта өңдеу сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек

Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап:
«Шнейдер Электрик» ЖШС,
050010, Қазақстан Республикасы,
Алматы қ-сы, Достык даңғ. 38,
5 қабат.
Тел: +7 (727) 357 27 57
e-mail: ccc.kz@se.com

ЕАС